



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 11.5.2006
KOM(2006) 196 endelig

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET,
DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG
REGIONSUDVALGET**

**om ajourføring og berigtigelse af meddelelse om fortolkningen af Rådets forordning
(EØF) nr. 3577/92 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser
inden for søtransport i medlemsstaterne (cabotagesejlads)**

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET,
DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG
REGIONSUDVALGET**

**om ajourføring og berigtigelse af meddelelse om fortolkningen af Rådets forordning
(EØF) nr. 3577/92 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser
inden for søtransport i medlemsstaterne (cabotagesejlads)**

I sin meddelelse af 22. december 2003 til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale udvalg og Regionsudvalget om fortolkningen af Rådets forordning (EØF) nr. 3577/92 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser inden for søtransport i medlemsstaterne (cabotagesejlads)¹, tog Kommissionen flere spørgsmål op vedrørende implementeringen af den pågældende forordning.

På grund af udviklingen inden for fællesskabsretten samt et behov for afklaring finder Kommissionen det nødvendigt at vende tilbage til to af de emner, der blev behandlet i ovenstående meddelelse.

(1) Passagertærskel for transport til “små øer”

Meddelelsens punkt 5.6 omhandler forenklede regler for vare- og passagertransport til “små øer”, hvorved der bør forstås øer, hvor det samlede årlige antal passagerer, der befordres ad søvejen til og fra den pågældende ø, er ca. 100 000 og derunder.

Den 28. november 2005 vedtog Kommissionen beslutning 2005/842/EF om anvendelsen af EF-traktatens artikel 86, stk. 2, på statsstøtte i form af kompensation for offentlig tjeneste ydet til visse virksomheder, der har fået overdraget at udføre tjenesteydelser af almindelig økonomisk interesse².

Denne beslutning fastsætter de betingelser, under hvilke statsstøtte i form af kompensation for offentlig tjeneste ydet til visse virksomheder, der har fået overdraget at udføre tjenesteydelser af almindelig økonomisk interesse, kan anses som værende forenelig med Fællesmarkedet og fritaget fra kravet om anmeldelse ifølge traktatens artikel 88, stk. 3. Beslutningens artikel 2, stk. 1, litra c), omhandler kompensation for offentlig tjeneste i form af luft- eller søtransport til og fra øer, når den gennemsnitlige årlige trafik på ruten i de to regnskabsår, der går forud for det år, hvori tjenesteydelsen af almindelig økonomisk interesse blev overdraget, ikke overstiger 300 000 passagerer.

Kommissionen er af den opfattelse, at kompensationen for tjenesteydelser af almindelig økonomisk interesse inden for søtransport og procedurerne for udvælgelse af udbydere af disse tjenester er tæt forbundet. Derfor bør passagertærskelen i artikel 2, stk. 1, litra c), i beslutning 2005/842/EC og i punkt 5.6 i meddelelsen om cabotagesejlads være den samme.

¹ KOM(2003) 595.

² EUT L 312 af 29.11.2005, s. 67.

På denne baggrund agter Kommissionen at anvende en tærskelværdi på 300 000 passagerer pr. år, i stedet for 100 000 passagerer, i punkt 5.6 i meddelelsen om fortolkningen af Rådets forordning (EF) Nr. 3577/92.

(2) Skibe registreret i Gibraltar

Punkt 2.2.2 i meddelelsen om fortolkningen af Rådets forordning (EF) nr. 3577/92 omhandler adgang til at udføre national cabotagesejlads og betingelserne om registrering i en medlemsstat. Tredje afsnit i punkt 2.2.2 omhandler skibe registreret i Gibraltar. Ovennævnte afsnit gør det muligt at nægte skibe, der er registreret i Gibraltar, adgang til at udføre cabotagesejlads, hvis det godtgøres, at disse skibe faktisk ikke er underlagt traktaten og den afledte fællesskabsret.

Since the Community set of rules in the field of maritime transport is entirely applicable to ships registered in Gibraltar, the statement contained in the above-mentioned Paragraph 3 is incorrect and must be rectified.

Eftersom fællesskabsretten på søfartsområdet finder fuld anvendelse på skibe registreret i Gibraltar, er påstanden i ovennævnte afsnit ukorrekt, hvilket må rettes.

På denne baggrund understreger Kommissionen, at skibe, der er registreret i Gibraltar, har adgang til cabotagesejlads på samme vilkår som ethvert andet skib, der er registreret i en medlemsstat.